



RZECZPOSPOLITA POLSKA  
REPUBLIC OF POLAND

**MIĘDZYNARODOWY CERTYFIKAT  
OCHRONY STATKU  
INTERNATIONAL SHIP SECURITY CERTIFICATE**

Numer Certyfikatu  
Certificate Number **FSC-722/ISPS/2/2019**

Wydany zgodnie z postanowieniami  
MIĘDZYNARODOWEGO KODEKSU OCHRONY STATKU  
I OBIEKTU PORTOWEGO (KODEKS ISPS)

*Issued under the provisions of the  
INTERNATIONAL CODE FOR THE SECURITY OF SHIPS AND OF PORT FACILITIES (ISPS CODE)*

Z upoważnienia Rządu Rzeczypospolitej Polskiej  
*Under the authority of the Government of Republic of Poland*

przez Dyrektora Urzędu Morskiego w Gdyni  
*by Director of Maritime Office in Gdynia*

Nazwa statku <i>Name of ship</i>	<b>MAJA</b>		
Sygnal rozpoznawczy <i>Distinctive number or letters</i>	<b>SQKR</b>	Pojemność brutto <i>Gross tonnage</i>	<b>1964</b>
Port macierzysty <i>Port of registry</i>	<b>GDYNIA</b>	Numer IMO <i>IMO Number</i>	<b>8829127</b>
Typ statku <i>Type of ship</i>	<b>DŹWIG PLYWAJACY</b> <b>Floating crane</b>		
Nazwa i adres Armatora <i>Name and address of the Company</i>	<b>Polskie Ratownictwo Okrętowe Spółka z o.o.</b> <b>Ul. Miodowa 26 81-558 Gdynia</b>		
Numer identyfikacyjny armatora <i>IMO Company Identification Number</i>	<b>0102681</b>		

NINIEJSZYM ZAŚWIADCZA SIĘ, ŻE:  
*THIS IS TO CERTIFY:*

- 1 system ochrony statku i wszelkie związane z nim wyposażenie ochrony zostały sprawdzone zgodnie z sekcją 19.1 częścią A niniejszego Kodeksu;  
*that the security system and any associated security equipment of the ship has been verified in accordance with section 19.1 of part A of the ISPS Code;*
- 2 inspekcja wykazała, że system ochrony i wszelkie związane z nim wyposażenie ochrony na statku są pod każdym względem zadowalające, a statek spełnia wymogi rozdziału XI-2 Konwencji oraz części A niniejszego Kodeksu;  
*that the verification showed that the security system and any associated security equipment of the ship is in all respects satisfactory and that the ship complies with the applicable requirements of chapter XI-2 of the Convention and part A of the ISPS Code;*
- 3 na statku znajduje się zatwierdzony plan ochrony statku.  
*that the ship is provided with an approved Ship Security Plan.*

Data weryfikacji wstępnej/odnawiającej, stanowiącego podstawę wydania certyfikatu **25.04.2019**  
*Date of initial / renewal verification on which this certificate is based*

Niniejszy Certyfikat jest ważny do **24.06.2024**  
*This Certificate is valid until*

pod warunkiem dokonywania weryfikacji zgodnie z prawidłem 19.1.1 części A Kodeksu ISPS.  
*subject to verifications in accordance with section 19.1.1 of part A of the ISPS Code.*

Wydano w **GDYNIA**  
*Issued at*  
*(miejsce wydania Certyfikatu)*  
*(place of issue of the Certificate)*

Data wydania **30.04.2019**  
*Date of issue*

**URZĄD MORSKI W GDYNI**

*(Pieczęć urzędu wystawiającego)*  
*(Seal or stamp of issuing authority)*

**Z up. DYREKTORA  
URZĘDU MORSKIEGO W GDYNI**  
**Łpł. Z.W. Łaz Jerzy Kotowski**  
**Główny Inspektor**  
**Inspekcji Państwowej Bandery (P.B.)**  
*(podpis osoby uprawnionej, wystawiającej Certyfikat)*  
*(signature of the duly authorized official issuing the Certificate)*

**POTWIERDZENIE WERYFIKACJI POŚREDNIEJ**  
**ENDORSEMENT FOR INTERMEDIATE VERIFICATION**

NINIEJSZYM ZAŚWIADCZA SIĘ, że w wyniku weryfikacji pośredniej wymaganej na podstawie sekcji 19.1.1 części A Kodeksu ISPS, stwierdzono, iż statek spełnia odnośne postanowienia rozdziału XI-2 Konwencji i części A Kodeksu ISPS.  
*THIS IS TO CERTIFY that at an intermediate verification required by section 19.1.1 of part A of the ISPS Code the ship was found to comply with the relevant provisions of chapter XI-2 of the Convention and part A of the ISPS Code.*

Weryfikacja pośrednia  
*Intermediate verification*

Podpis  
*Signed* .....

*(Podpis osoby uprawnionej)*  
*(Signature of authorized official)*

Miejsce  
*Place* .....

Data  
*Date* .....

*(Odpowiednia pieczęć urzędu)*  
*(Seal or stamp of the authority, as appropriate)*

**POTWIERDZENIE WERYFIKACJI DODATKOWYCH**  
**ENDORSEMENT FOR ADDITIONAL VERIFICATIONS**

Weryfikacja dodatkowa  
*Additional verification*

Podpis  
*Signed* .....

*(Podpis osoby uprawnionej)*  
*(Signature of authorized official)*

Miejsce  
*Place* .....

Data  
*Date* .....

*(Odpowiednia pieczęć urzędu)*  
*(Seal or stamp of the authority, as appropriate)*

Weryfikacja dodatkowa  
*Additional verification*

Podpis  
*Signed* .....

*(Podpis osoby uprawnionej)*  
*(Signature of authorized official)*

Miejsce  
*Place* .....

Data  
*Date* .....

*(Odpowiednia pieczęć urzędu)*  
*(Seal or stamp of the authority, as appropriate)*

Weryfikacja dodatkowa  
*Additional verification*

Podpis  
*Signed* .....

*(Podpis osoby uprawnionej)*  
*(Signature of authorized official)*

Miejsce  
*Place* .....

Data  
*Date* .....

*(Odpowiednia pieczęć urzędu)*  
*(Seal or stamp of the authority, as appropriate)*

**WERYFIKACJA DODATKOWA ZGODNIE Z SEKCJĄ A/19.3.7.2 KODEKSU ISPS  
ADDITIONAL VERIFICATION IN ACCORDANCE WITH SECTION A/19.3.7.2 OF THE ISPS CODE**

NINIEJSZYM ZAŚWIADCZA SIĘ, że w wyniku weryfikacji dodatkowej wymaganej na mocy prawidła 19.3.7.2 części A Kodeksu ISPS, stwierdzono, iż statek spełnia wymagania rozdziału XI-2 Konwencji i części A Kodeksu ISPS.  
*THIS IS TO CERTIFY that at an additional verification required by section 19.3.7.2 of part A of the ISPS Code the ship was found to comply with the relevant provisions of chapter XI-2 of the Convention and part A of the ISPS Code.*

Podpis  
Signed .....

(Podpis osoby uprawnionej)  
(Signature of authorized official)

Miejsce  
Place .....

Data  
Date .....

(Odpowiednia pieczęć urzędu)  
(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

**POTWIERDZENIE PRZEDŁUŻENIA CERTYFIKATU WAŻNEGO PRZEZ MNIEJ NIŻ 5 LAT W PRZYPADKACH,  
DO KTÓRYCH ZASTOSOWANIE MA SEKCJA A/19.3.3 KODEKSU ISPS  
ENDORSEMENT TO EXTEND THE CERTIFICATE IF VALID FOR LESS THAN 5 YEARS WHERE SECTION A/19.3.3 OF  
THE ISPS CODE APPLIES**

Statek spełnia wymagania części A Kodeksu ISPS  
i zgodnie z sekcją 19.3.3 części A Kodeksu ISPS Certyfikat jest akceptowany jako ważny do dnia .....

*The ship complies with the relevant provisions of part A of the ISPS Code, and the Certificate shall, in accordance with section 19.3.3 of part A of the ISPS Code, be accepted as valid until .....*

Podpis  
Signed .....

(Podpis osoby uprawnionej)  
(Signature of authorized official)

Miejsce  
Place .....

Data  
Date .....

(Odpowiednia pieczęć urzędu)  
(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

**POTWIERDZENIE UKOŃCZENIA WERYFIKACJI ODNOWIAJĄCEJ,  
GDY SEKCJA 19.3.4 CZĘŚCI A KODEKSU ISPS MA ZASTOSOWANIE  
ENDORSEMENT WHERE THE RENEWAL VERIFICATION HAS BEEN COMPLETED  
AND SECTION A/19.3.4 OF THE ISPS CODE APPLIES**

Statek spełnia wymagania części A Kodeksu ISPS  
i zgodnie z sekcją 19.3.4 części A Kodeksu ISPS Certyfikat jest akceptowany jako ważny do dnia .....

*The ship complies with the relevant provisions of part A of the ISPS Code, and the Certificate shall, in accordance with section 19.3.4 of part A of the ISPS Code, be accepted as valid until .....*

Podpis  
Signed .....

(Podpis osoby uprawnionej)  
(Signature of authorized official)

Miejsce  
Place .....

Data  
Date .....

(Odpowiednia pieczęć urzędu)  
(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

**POTWIERDZENIE WERYFIKACJI POŚREDNIEJ**  
**ENDORSEMENT FOR INTERMEDIATE VERIFICATION**

NINIEJSZYM ZAŚWIADCZA SIĘ, że w wyniku weryfikacji pośredniej wymaganej na podstawie sekcji 19.1.1 części A Kodeksu ISPS, stwierdzono, iż statek spełnia odnośne postanowienia rozdziału XI-2 Konwencji i części A Kodeksu ISPS.  
*THIS IS TO CERTIFY that at an intermediate verification required by section 19.1.1 of part A of the ISPS Code the ship was found to comply with the relevant provisions of chapter XI-2 of the Convention and part A of the ISPS Code.*

Weryfikacja pośrednia  
*Intermediate verification*

Podpis  
*Signed* .....

*(Podpis osoby uprawnionej)*  
*(Signature of authorized official)*

Miejsce  
*Place* .....

Data  
*Date* .....

*(Odpowiednia pieczęć urzędu)*  
*(Seal or stamp of the authority, as appropriate)*

**POTWIERDZENIE WERYFIKACJI DODATKOWYCH**  
**ENDORSEMENT FOR ADDITIONAL VERIFICATIONS**

Weryfikacja dodatkowa  
*Additional verification*

Podpis  
*Signed* .....

*(Podpis osoby uprawnionej)*  
*(Signature of authorized official)*

Miejsce  
*Place* .....

Data  
*Date* .....

*(Odpowiednia pieczęć urzędu)*  
*(Seal or stamp of the authority, as appropriate)*

Weryfikacja dodatkowa  
*Additional verification*

Podpis  
*Signed* .....

*(Podpis osoby uprawnionej)*  
*(Signature of authorized official)*

Miejsce  
*Place* .....

Data  
*Date* .....

*(Odpowiednia pieczęć urzędu)*  
*(Seal or stamp of the authority, as appropriate)*

Weryfikacja dodatkowa  
*Additional verification*

Podpis  
*Signed* .....

*(Podpis osoby uprawnionej)*  
*(Signature of authorized official)*

Miejsce  
*Place* .....

Data  
*Date* .....

*(Odpowiednia pieczęć urzędu)*  
*(Seal or stamp of the authority, as appropriate)*